

**ПОМОЩНИКУ ПРЕЗИДЕНТА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Д.Б.РЮРИКОВУ**

Уважаемый Дмитрий Борисович,

14 августа получен текст письма на имя Б.Н. Ельцина от бывшего президента США Дж.Буша (оригинал с переводом прилагается).

Дж.Буш тепло благодарит за направленные ему Президентом России поздравления по случаю дня рождения. Пишет, что остается сторонником президента Ельцина.

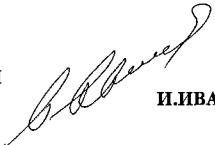
Буш по-прежнему заинтересован в приезде в Москву, но отдает себе отчет в напряженности календаря Президента России. По его словам, он имеет в виду сообщить нам о своих соображениях по возможным срокам.

Полагаем, что сейчас есть смысл подождать предложений Буша. Если его сроки нам не подойдут, тогда, очевидно, нам нужно будет самим определиться, когда мы сможем принять Буша в Москве. Переносить эту встречу на следующий год не хотелось бы.

Будем держать вопрос на контроле.

**ПЕРВЫЙ ЗАМЕСТИТЕЛЬ  
МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**И.ИВАНОВ**



25 августа 1995 года

N 22208/ис

к 176-487  
от 08.08.95

В дело  
N 06705  
по поручению  
Д.Б. Рюрикова  
сми с предложением  
ИИД рассмотреть  
в сек-5 И.С. Иванова  
(Окладник)  
22.08.95

032090 25.08.95

КАБИНЕТ  
ПРЕЗИДЕНТА  
РОССИИ

27905	25.08.95
Администрация Президента Российской Федерации	
л. 1	пр. 2 17:26:23

5/с



## MOTOR YACHT ALEXANDER


June 16, 1995

Dear Boris,

Thank you very much for your cordial birthday greetings. Boris, getting to be 71 does not hurt a bit. It is OK, and life is wonderful. We are now on this lovely yacht that you sailed on after your Coast meeting. Lots of family, including 12 grandchildren, are with us.

I still want to come to Moscow. This summer looks hopeless. I will be in touch with suggestions. You are the busy one, not we.

I am following matters in Russia as best I can. I, of course, am a Yeltsin supporter, for you are my esteemed and valued friend. Sincerely,



082689 25.08.95

Администрация  
Президента  
Российской Федерации

27907	25.08.95
Администрация Президента Российской Федерации	
л.1	17:31:08

*Документ  
получен в  
наблюдательном  
бюро*

*Григорьев —  
БСГ*

*30.08.95-*

09.ОКТ1996\* 00705

*М*

Получено через Посольство  
России в США  
14 августа 1995 г.

Перевод с английского

16 июня 1995 года

Дорогой Борис,

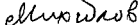
Большое спасибо за твои сердечные поздравления с днем моего рождения. Борис, когда тебе исполняется 71 - это не так уж страшно. Все в порядке и жизнь прекрасна. Сейчас мы находимся на борту той чудесной яхты, на которой ты катался после встречи на Корфу. С нами наше многочисленное семейство, включая 12 внуков.


Я по-прежнему хочу приехать в Москву. Этим летом вряд ли получится. Сообщу о своих соображениях на этот счет. В отличие от меня ты загружен работой.

Я слежу за развитием событий в России самым пристальным образом. И я, конечно же, являюсь сторонником Б.Н.Ельцина, поскольку уважаю и высоко ценю тебя как друга.

Суважением,

Джордж

Перевел:  К.Михайлов



06705/34